

Solidární síť – podniky otevřené lidem v nouzi | Solidarity network – places welcoming people in need

Coffee & Riot Opatovická 159/17 Po-Ne Mon-Sun 16–20	P1		vouchery jen s sebou vouchers for takeaway only	
Café Therapy Školská 1267/30 1.–14. 8. zavřeno, poté út-pá 16–22 Closed from 1st until 14th August, then open Tue-Fri 16–22	P1		Tisk jen po předchozí domluvě Printing only by prior arrangement	
Roesel Mostecká 45/20 Po-Ne Mon-Sun 15–19	P1			
Knihkupectví ArtMap Vojtěšská 196/18 Po-Pá Mon-Fri 11–19, So Sat 12–18	P1			
Restart Shop Biskupská 1 Po-Pá Mon-Fri 10–16.30	P1		vše s sebou takeaway	
Restaurace Střecha Křemencova 7 Po-So Mon-Sat 11–22	P1			
Skautský institut v Rybárně U Sovových Mlýnů 134/1 Po-So Mon-Sat 10–22, Ne Sun 10–20	P1			
Dobrá Trafika Korunní 42 Po-So Mon-Sat 8–22; Ne Sun 9–22	P2		vouchery jen s sebou vouchers for takeaway only	
Pražírna Lublaňská 676/50 Po-Pá Mon-Fri 8–21, So Sat 12–20	P2		vouchery jen s sebou vouchers for takeaway only	1.–9. 7. zavřeno + všechny soboty Closed from July 1 until July 9 + all Saturdays
Containall Riegrovy sady Po-Pá Mon-Fri 14–22, So-Ne Sat-Sun 11–22	P2		V případě deště zavřeno Closed in case of rain	
Bistro Habibi Vratislavova 1/21 Po-Pá Mon-Fri 12–19	P2			
Trhlina Jaromírova 9 Čt, Ne Thur, Sun 15–21.30 & v době událostí during events	P2			
KC Vozovna Koněvova 2687/164 Po-Pá Mon-Fri 10–19, So-Ne Sat-Sun 14–19 Navíc otevřeno v době akcí Additionally opened during events 14–19	P3		červenec-srpen zavřeno Closed July & August	Po předchozí telefonické domluvě By prior arrangement
Pracovna Vlkova 36 Po-Pá Mon-Fri 8.30–22	P3		letní provoz summer opening hours Po-Pá Mon-Fri 9–17	
prostor39 Řehořova 33/39 Po-So Mon-Sat 10–17	P3			
ROH U Božích bojovníků 606 Po-Pá Mon-Fri 16–22, So-Ne Sat-Sun 12–22	P3			terasa patio kavárna café interior
Městská knihovna Praha pobočka Žižkov Husitská 110/70	P3		PC možnost využít max. na 15 minut PC can be used for up to 15 mins	Letní provozní doba summer opening hours (1. 7.–31. 8. 2023): Út Tue 9–16, Čt Thur 12–19
Městská knihovna v Praze pobočka Jezerka Nuselská 603/94	P4		Letní provozní doba Summer opening hours (1. 7.–31. 8. 2023): Po Mon 13–19, Út Tue 9–16, St, Čt Wed, Thur 12–19, Pá Fri 9–16 & 24. 7.–6. 8. zavřeno Closed from July 24 until August 6	
Spolek Hájovna U Lesíka Út, Čt, Pá Tue, Thu, Fri 16–18	P5		Otevřeno nepravidelně, dle programu na webových stránkách Opened irregularly, according to the programme on the website	Červenec a srpen zavřeno Closed July & August
Potrva Srbská 2 Po-Ne Mon-Sun 15–22	P6			
Baden baden Štvanice Ostrov Štvanice Po-Pá Mon-Fri 14–22, So-Ne Sat-Sun 12–22 Otevřeno červen-září Opened June-September	P7		v případě deště zavřeno Closed in case of rain	
Bike Jesus Ostrov Štvanice 1125 Út-Čt Tue-Thur 17–24, pá-so Fri-Sat 17–6	P7			
Knihkopec Tusarova 1545/25a Po-Ne Mon-Sun 14–21, Nachází se uprostřed ulice v parku Situated in the middle of the street in the park	P7			
Přístav 7 / Plovárna Jankovcova 8b Po-Čt Mon-Thu 9–17, Pá Fri 9–14	P7			
Restart Shop Komunardů 14 Po-Pá Mon-Fri 10–16.30	P7		vše s sebou takeaway only	
Studio Hrdinů Dukelských Hrdinů 47 Út-Čt Tue-Thu 16–19, Otevřeno navíc vždy hodinu před představením Open also always one hour before a show	P7		19. 6.–31. 8. zavřeno Closed from June 19 to August 31	Po předchozí telefonické domluvě By prior arrangement
Family coffee & bistro Ke Stírce 564 Po-Pá Mon-Fri 16–20	P8		1. 6.–30. 9. zavřeno Closed from June 1 until September 30	
Mlsná Kavka Sokolovská 327/29 Po-Pá Mon-Fri 10.30–18	P8			

Drobné služby | Small services

	kohoutková voda	Glass of water
	nabití telefonu s vlastní nabíječkou	Charge a phone with your own charger
	Wi-Fi zdarma	Free Wi-Fi
	využití toalety	Use the toilet
	zalití horkou vodou	Get hot water
	ohřátí jídla v mikrovlnce	Heat food in the microwave
	využití lékárničky	Use the first aid kit

	noviny / časopisy k zapůjčení	Borrow newspapers/magazines
	přijít na kus řeči	Come for a chat
	využití tiskárny	Print document
	oblečení zdarma	Clothes for free
	hovor v rámci ČR	Make a domestic call
	možnost posedět	Sit & relax
	ohřátí jídla na plotně	Heat food on the stove

	využití počítače s připojením na internet	Use a computer with internet connection
	menstruační potřeby	Period supplies
	knihy k přečtení na místě	Read a book on the spot
	Přístupnost Accessibility	
	bezbariérový / přístupný	Barrier-free
	ztíženě / částečně přístupný	Partially accessible
	obtížně přístupný / nepřístupný	Hard to access / Inaccessible

Vouchery | Vouchers

	voucher / poukázka na horký nápoj	Voucher for a hot drink
	voucher / poukázka na oblečení	Voucher for clothes
	voucher na představení	Voucher for a theatre show
	voucher / poukázka na polévku	Voucher for a soup
	voucher / poukázka na zákusek	Voucher for a dessert
	voucher / poukázka na hlavní jídlo	Voucher for a warm meal
	voucher / poukázka na sendvič	Voucher for a sandwich



SRPEN 2023
AUGUST 2023

Co je Solidární síť Místní místním?

Solidární síť spojuje kavárny, obchody, restaurace, knihovny a další podniky, které se rozhodly nabízet drobnou pomoc lidem bez domova a v nouzi. Jak poznáte, že je podnik zapojen do Solidární sítě? Podle tohoto letáku a našich samolepek vylepených u vstupních dveří. Služby jsou nabízeny zdarma a všem bez rozdílu, nemusíte se tak bát nepřijetí.

Aby podniky mohly dlouhodobě pomáhat, prosíme o dodržování těchto pravidel:

1. Respekt – každý podnik je jiný a má svá pravidla – někam lze přijít se psem nebo posedět déle, jinde nabízí služby pouze s sebou. Pravidla vám ráda vysvětlí obsluha.
2. Slušnost – buďte, prosím, zdvořilí a laskaví k personálu i k jiným zákazníkům*zákaznicím.
3. Pochopení pro omezení – pokud danou službu nelze zrovna využít, ptejte se, kdy přijít jindy.

Tento leták není podmínkou pro využití služby. Vouchery jsou v podniku k dispozici, když je někdo předplatí. Informujte se u obsluhy.

Místní místním
info@mistnimistnim.cz | +420 733 161 564

What is the Solidarity Network Místní místním (Locals for Locals)?

The Solidarity Network brings together cafes, shops, restaurants, libraries and other shop/keepers that have chosen to offer small help to people without homes and those in need. How can you recognise that a place is involved in the Solidarity Network? Based on this flyer and the stickers posted at the front door. Services are offered free of charge to everyone without discrimination, so you don't have to worry about not being accepted.

Please follow these rules, so that the shop/keepers can help in the long term:

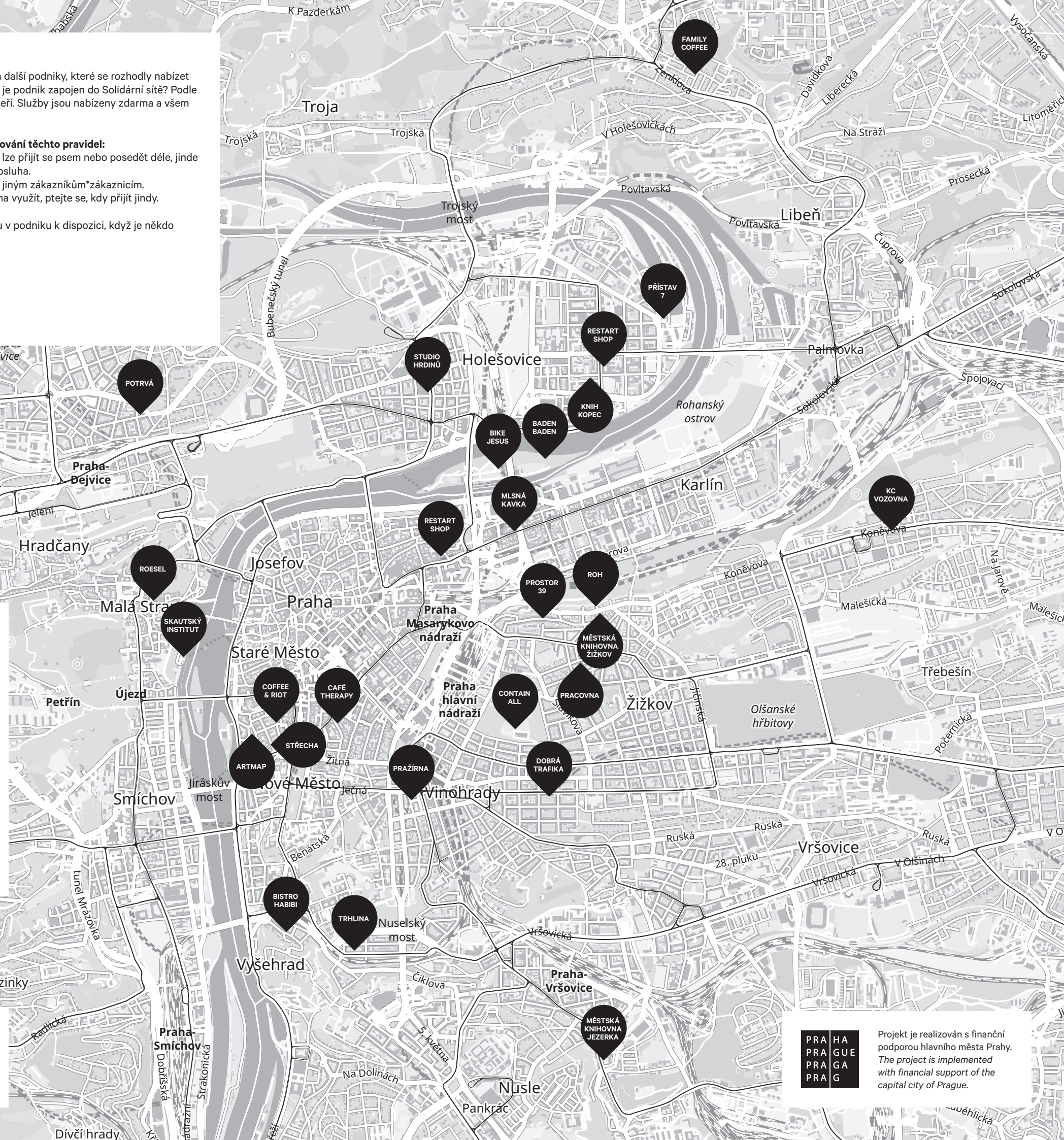
1. Respect – every place is different and has its own rules – some places you can come with your dog or sit for longer, others offer services for takeaway only. The staff will be happy to explain the rules to you.
2. Politeness – please be polite and kind to staff and other customers.
3. Understanding of limits – if the service isn't currently available, ask when to come back another time.

This flyer is not a requirement to use the service. Vouchers are available on the spot when someone prepaes them. Ask the staff for more info.

Místní místním | info@mistnimistnim.cz | +420 733 161 564

Přes prázdniny déle zavřené podniky | Places closed longer over the holidays

- Hájovna** – Červenec–srpen zavřeno | Closed July & August
Family Coffee – 1. 6.–30. 9. zavřeno | Closed from June 1 until September 30
Studio Hrdinů – 19. 6.–21. 8. zavřeno | Closed from June 19 until August 31
KC Vozovna – červenec–srpen zavřeno | Closed July & August



Projekt je realizován s finanční podporou hlavního města Prahy. The project is implemented with financial support of the capital city of Prague.